



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Majandus- ja rahanduskomisjon

2011/0308(COD)

16.7.2012

ARVAMUS

Esitaja: majandus- ja rahanduskomisjon

Saaja: õiguskomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv teatavat liiki ettevõtjate aruandeaasta finantsaruannete, konsolideeritud finantsaruannete ja nendega seotud aruannete kohta
(COM(2011)0684 – C7-0393/2011 – 2011/0308(COD))

Arvamuse koostaja: Wolf Klinz

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Taust

Komisjon esitas 25. oktoobril 2011 ettepaneku, millega asendatakse ja muudetakse raamatupidamisdirektiive (78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ), eelkõige eesmärgiga vähendada väikeste ettevõtjate halduskoormust.

Mõlemad raamatupidamisdirektiivid on kehtinud viimased 30 aastat ja nendega nähakse ette täielik reeglistik kohustuslike finantsaruannete koostamise ja nende sisu kohta. Kuna 2005. aastal hakati börsil noteeritud ettevõtjatele kohaldama IASi määrust, on VKEdest *de facto* saanud raamatupidamisdirektiivide peamised kasutajad.

Komisjon teeb ettepaneku asendada kõnealused kaks direktiivi üheainsa direktiiviga, mis oleks finantsaruannete koostajate ja kasutajate praegustele ja tulevastele vajadustele paremini kohandatud. Praegune ettepanek täiendab 2009. aasta ettepanekut mikro-majandusüksuste finantsaruannete kohta, mille Euroopa Parlament 13. detsembril 2011 vastu võttis.

Pärast aastatel 2009–2011 läbiviidud mõjuhindangut on komisjoni eesmärk vähendada aastaks 2012 halduskoormust 25% võrra ja komisjon näeb aastaks ette 1,5 miljardi euro suuruse kokkuhoiu kõigile asjaomase direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatele ettevõtjatele.

Arvamuse koostaja jaoks on siinkohal olulised eelkõige järgmised punktid:

Kaalutlused

Esiteks on arvamuse koostaja ettepaneku *reguleerimisala* osas seisukohal, et *väikeste ettevõtjate* jaoks piirmäärade tõstmine ja nende ühtlustamine kogu ELi ulatuses (artikkel 3) aitab neil kasu saada võrdsetest tingimustest kogu ELis. Arvamuse koostaja pooldab arvestusvaldkondade piiramist lisades ja kohustusliku auditi nõude puudumist.

Keskmise suurusega ja suurettevõtjate puhul toetab arvamuse koostaja kavandatud piirmäärasid, kuid on arvamusel, et keskmise suurusega ja suurettevõtjatel tuleb lisaks nõuda kohustusliku *rahavoogude aruande* koostamist, mis tagaks ühest küljest piisava ja õigeaegse teabe ettevõtjate olukorra kohta ning teisest küljest neid ettevõtjaid rahastavate pankade likviidsuse parema juhtimise. Eelkõige võiks kohustuslik, regulaarselt auditeeritav rahavoogude aruanne olla potentsiaalselt seoseks Basel III / CRRi kohase uue likviidsuskatte nõudega seotud pankade sissetulevate kapitalivoogude hindamisega.

Arvamuse koostaja toetab kindlalt komisjoni ettepanekuid *bürokraatia vähendamiseks*; ta on veendunud, et võimalik on teha veelgi rohkem lihtsustusi. Mõned komisjoni praegustest ettepanekutest, millega võetakse ära riikide kaalutusõigus, oleksid liikmesriikide tööstuse jaoks koormavad. Seetõttu teeb arvamuse koostaja ettepaneku säilitada riikide kaalutusõigus, kuna selle äravõtmine ei paista andvat protsessile ega ka ettevõtjate aruannetele endile lisaväärtust.

VKEd *IFRSiga* seoses toetab arvamuse koostaja komisjoni otsust seda mitte kehtestada. Ühtlustatud raamatupidamisdirektiiv tagab, et Euroopas kehtib VKEdele end hästi õigustanud

standard, milles kajastatakse ka Euroopa äriühinguõiguse iseärasusi.

Arvamuse koostaja toetab seda, et kohustuslikuks tehakse finantsaruannete koostamine elektrooniliselt, mitmeotstarbelises vormingus ***XBRL (eXtensible Business Reporting Language)***, mida Euroopa Parlament nõudis juba varem oma resolutsioonis Lamfalussy protsessi järeelmeetmete kohta: edaspidine järelevalvestruktuur (2008/2148(INI)) ja resolutsioonis Euroopa väikeettevõtjalgatuse „Small Business Act” kohta (2008/2237(INI)). Arvamuse koostaja on veendunud, et üheainsa ühtlustatud elektroonilise vormingu arvukad eelised võiksid aidata luua aruandluse koondsüsteemi, mida saaks kasutada teistes valdkondades, näiteks maksunduses. Siiski võib XBRLi kohustuslikuks tegemine olla paljude väikeste ettevõtjate jaoks üsna koormav, mistõttu teeb arvamuse koostaja ettepaneku kehtestada see pärast asjakohaseid ettevalmistusi (sh ESMA kaasamine) alates aastast 2018.

Komisjon teeb ettepaneku kehtestada suurettevõtjatele ja avaliku huvi üksustele, kes tegutsevad mäetööstuse valdkonnas või tegelevad ürgmetsade raiega, uued riigi- ja projektipõhised aruandlusnõuded (***Valitsemissektorile tehtud maksete aruandlus***). Arvamuse koostaja toetab üldiselt komisjoni eesmärki saavutada loodusvarade kasutamises suurem läbipaistvus; siiski on ta veendunud, et valida tuleb tasakaalustatud lähenemisviis. Seetõttu soovib ta piirata selle sätte kohaldamisala suurettevõtjate ja üksustega, mis on kindlaks määratud künnisega, mille aluseks on kahekordne VKEdele kehtiv tavapiirmäär. Õigusakti ettepanekute kõrval sooviks arvamuse koostaja juhtida tähelepanu rahvusvahelisele mäetööstuse läbipaistvuse algatusele (EITI – Extractive Industries Transparency Initiative), mis hetkel ühendab 35 riiki, kellest ükski ei ole ELi liikmesriik, ning juhtida komisjoni ja liikmesriikide tähelepanu ELi võimalikule ühtsele lähenemisele kõnealuse algatuse suhtes.

Eesmärgiga suurendada suurimate ettevõtjate läbipaistvust ja edendada nende piiriülest tegevust muudes valdkondades kui mäetööstus, teeb arvamuse koostaja ettepaneku kehtestada spetsiaalne ***riigipõhine aruandlus***, mis annaks olulisi finantsandmeid riikidele, kus ettevõtjad tegutsevad ilma oma tüdarettevõtjateta (või eraldi juriidiliste isikuteta) või ühissettevõtjatena. Kohaldamisala peaks olema piiratud samamoodi nagu mäetööstuse puhul.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Majandus- ja rahanduskomisjon palub vastutaval õiguskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Aruandeaasta finantsaruanded peaksid andma õige ja õiglase ülevaate ettevõtja varade ja kohustiste, finantsseisundi ning

Muudatusettepanek

(6) Aruandeaasta finantsaruanded peaksid andma õige ja õiglase ülevaate ettevõtja varade ja kohustiste, finantsseisundi ning

kasumi või kahjumi kohta. **Selleks** tuleks ette näha kohustuslik bilansi- ja kasumiaruandeskeem ning sätestada miinimumnõuded finantsaruannete lisade ja tegevusaruande sisule. Põhimõtte „kõigepealt mõtle väikestele” kohaselt tuleks väikestele ettevõtjatele kohustuslikud nõuded õigusaktides täielikult ühtlustada. Kõnealustele majandusüksustele ebaproportsionaalse koormuse paneku vältimiseks ei tohiks liikmesriikidel olla õigust nõuda täiendava teabe esitamist. Liikmesriigid võivad siiski kehtestada täiendavad nõuded keskmise suurusega ettevõtjatele ja suurettevõtjatele.

kasumi või kahjumi kohta. **Õige ja õiglane ülevaade on raamatupidamisaruannete esitamise miinimumstandard selleks, et tõendada, et direktorid on täitnud oma kohustusi ettevõtte ees, mis hõlmab seda, et ettevõtte on võimeline jätkuvalt tegutsema tänu sellele, et tema bilansis olev netovara on piisav selleks, et teenida võlausaldajate huvisid¹. See test nõuab, et vara ei oleks näidatud üle selle realiseeritava summa ning et see sisaldab võimalikku vastutust ja võimalikke tingimuslikke kohustusi.** Samuti tuleks ette näha kohustuslik bilansi- ja kasumiaruandeskeem ning sätestada miinimumnõuded finantsaruannete lisade ja tegevusaruande sisule. Põhimõtte „kõigepealt mõtle väikestele” kohaselt tuleks väikestele ettevõtjatele kohustuslikud nõuded õigusaktides täielikult ühtlustada. Kõnealustele majandusüksustele ebaproportsionaalse koormuse paneku vältimiseks ei tohiks liikmesriikidel olla õigust nõuda täiendava teabe esitamist. Liikmesriigid võivad siiski kehtestada täiendavad nõuded keskmise suurusega ettevõtjatele ja suurettevõtjatele.

¹ *Euroopa Kohus, Tombergeri kohtuasi C-234/94, 27. juuni 1996, ja DE + ES Bauunternehmung kohtuasi C-275/97, 14. september 1999. Vt ka 2. direktiivi 2006/68/EÜ artiklit 15, milles sätestatakse samuti netovara test, et määrata kindlaks, kas dividendi on võimalik maksta.*

Selgitus

Vaja on selgitada, mida õige ja õiglane ülevaade õiguslikult tähendab, kuna mitmes kohas tekitab segadust selle kasutamine tähenduses, mis on vastuolus selle praeguse õigusliku tähendusega. Need vastuolud põhjustavad ülearuseid nõudeid võrreldes õige ja õiglase ülevaate nõudega ja nurjavad sellest sõltuvatele raamatupidamisaruannetele kehtestatud funktsionaalsed nõuded. Komisjon eeldab valesti, et õige ja õiglane ülevaade on standardite järgimise tulemus, kuigi tegelikult on see omaette põhistandard.

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 7**

Komisjoni ettepanek

(7) Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad ning suurettevõtjad tuleks määratleda ja neid omavahel eristada nende koguvara, käibe ja töötajate keskmise arvu alusel, kuivõrd need näitajad on reeglina objektiivseks tõendiks ettevõtja suurusel.

Muudatusettepanek

(7) **Mikro-**, väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad ning suurettevõtjad tuleks määratleda ja neid omavahel eristada nende koguvara, käibe ja töötajate keskmise arvu alusel, kuivõrd need näitajad on reeglina objektiivseks tõendiks ettevõtja suurusel.

Muudatusettepanek 3

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 12 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12 a) Keskmise suurusega ja suurettevõtjatelt tuleks nõuda rahavoogude aruande koostamist, mis tagaks piisava ja õigeaegse teabe ettevõtjate olukorra kohta ning neid ettevõtjaid rahastavate pankade likviidsuse parema juhtimise.

Muudatusettepanek 4

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 24**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(24) Seotud ettevõtjad tuleks kaasata konsolideeritud aruannetesse kapitaliosaluse meetodil. Liikmesriikidel peaks olema õigus lubada või nõuda, et ühiselt juhitud ettevõtjad oleksid finantsaruannetes proportsionaalselt konsolideeritud.

(24) Seotud ettevõtjad tuleks kaasata konsolideeritud aruannetesse **kas** kapitaliosaluse meetodil **või bilansilise väärtuse meetodil**. Liikmesriikidel peaks olema õigus lubada või nõuda, et ühiselt juhitud ettevõtjad oleksid finantsaruannetes proportsionaalselt konsolideeritud.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek

(27) *Liikmesriike julgustatakse tungivalt välja arendama elektroonilisi avaldamissüsteeme, mis võimaldavad ettevõtjatel esitada arvestusandmeid, sealhulgas kohustuslikke finantsaruandeid vaid ühe korra ja vormis, mis võimaldab mitme kasutaja juurdepääsu andmetele ja andmete hõlpsat kasutamist. Sellised süsteemid ei tohiks olla aga koormavad väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele.*

Muudatusettepanek

(27) *Liidus asutatud ettevõtjate jaoks oleks väga kasulik kasutada aruandluse jaoks ühtlustatud elektroonilist vormingut, kuna see hõlbustaks aruandluse koondsüsteemi loomist, mida saaks kasutada ka teistes valdkondades. Seetõttu peaks olema kohustuslik koostada finantsaruanded XBRL (eXtensible Business Reporting Language) vormingus alates 1. jaanuarist 2018, kui asjakohane ettevalmistuste ja testimise periood on möödas. Sellise süsteemi loomine ei tohiks aga olla koormav väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele.*

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek

(32) Selleks et tagada valitsemissektori üksustele tehtud maksete suurem läbipaistvus, peaksid *mäetööstuse või ürgmetsade raiega tegelevad* suurettevõtjad ja avaliku huvi üksused *avaldama* kord aastas *eraldi* aruande valitsemissektori üksustele tehtud *oluliste* maksete kohta *riikides, kus nad tegutsevad*. *Sellised ettevõtjad tegutsevad riikides, kus on rikkalikult loodusvarasid, eelkõige maavarasid, naftat, maagaasi ja ürgmetsasid. Aruanne* peaks sisaldama seda liiki makseid, mis on võrreldavad mäetööstuse läbipaistvuse algatuses osaleva ettevõtja avalikustatud maksetega. See algatus täiendab ka ELi FLEGT tegevuskava (mis käsitleb

Muudatusettepanek

(32) Selleks et tagada valitsemissektori üksustele tehtud maksete suurem läbipaistvus, peaksid suurettevõtjad ja avaliku huvi üksused *esitama* kord aastas aruande *tegevuse kohta igas riigis, kus nad tegutsevad, sealhulgas* valitsemissektori üksustele tehtud maksete kohta. *Ettevõtjate ja avaliku huvi üksuste suureks lugemise künnise aluseks peaks olema kahekordne ELi standardmääratluses VKEdele kehtiv piirmäär. Aruandele tuleks teha kohustuslik audit ning see peaks* sisaldama seda liiki makseid, mis on võrreldavad mäetööstuse läbipaistvuse algatuses osaleva ettevõtja avalikustatud maksetega. See algatus täiendab ka ELi

metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja puidukaubandust) ja puidumäärust, millega nõutakse puittoodetega kauplejatelt hoolsuskohustuse täitmist, et hoida ära ebaseadusliku puidu sisenemist ELi turule.

FLEGT tegevuskava (mis käsitleb metsaõigusnormide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja puidukaubandust) ja puidumäärust, millega nõutakse puittoodetega kauplejatelt hoolsuskohustuse täitmist, et hoida ära ebaseadusliku puidu sisenemist ELi turule.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek

(33) Kõnealused aruanded peaksid aitama ressursirikastel riikidel rakendada mäetööstuse läbipaistvuse algatuse põhimõtteid ja kriteeriume ning anda oma kodanikele aru maksetest, mida sellised valitsemissektori üksused saavad nende jurisdiktsioonis **mäetööstuse või ürgmetsade raiega tegelevatelt** ettevõtjatelt. **Aruanne** peaks sisaldama andmeid riigi- ja projektipõhiselt, kusjuures **projekti** loetakse **kõige madalamaks tegutsevaks aruandeüksuseks**, mille **kohta** ettevõtja **koostab korrapäraselt ettevõttesiseseid tegevusaruandeid, nagu kontsessioon, maardla jne**, mille puhul maksed on seotud projektidega. Pidades silmas üldist eesmärki edendada nendes riikides head valitsemistava, tuleks **hinnata aruandes kajastatavate maksete olulisust makseid saava valitsemissektori üksuse seisukohalt. Ette tuleks näha mitmesugused olulisuse kriteeriumid, nagu absoluutsummas maksed või protsentuaalne künnis (näiteks maksed, mis ületavad teatavat protsentuaalset osa riigi SKPst), mis on võimalik määratleda delegeeritud õigusakti kaudu**. Komisjon peaks aruandluskorra läbi vaatama ja esitama selle kohta aruande **viie** aasta jooksul pärast käesoleva direktiivi jõustumist. Läbivaatamisel tuleks kaaluda

Muudatusettepanek

(33) Kõnealused aruanded peaksid aitama ressursirikastel riikidel rakendada mäetööstuse läbipaistvuse algatuse põhimõtteid ja kriteeriume ning anda oma kodanikele aru maksetest, mida sellised valitsemissektori üksused saavad nende jurisdiktsioonis **tegutsevatelt** ettevõtjatelt. **Mäetööstuse või ürgmetsade raiega tegelevate ettevõtjate puhul** peaks **aruanne** sisaldama andmeid riigi- ja projektipõhiselt, kusjuures **projektiks** loetakse **leping, litsents, rendileping või muu õiguslik kokkulepe**, mille **alusel ettevõtja tegutseb ja millest lähtuvad tema konkreetset kohustused valitsemissektori üksuse ees ning** mille puhul maksed on seotud **selliste** projektidega. Pidades silmas üldist eesmärki edendada nendes riikides head valitsemistava, tuleks **teatada maksetest igale** valitsemissektori **üksusele, kui aruandeaasta jooksul tehtud maksete, sh mitterahaliste maksete kogusumma ületab 30 000 eurot**. Komisjon peaks aruandluskorra läbi vaatama ja esitama selle kohta aruande **kolme** aasta jooksul pärast käesoleva direktiivi jõustumist. Läbivaatamisel tuleks kaaluda aruandluskorra tõhusust ja võtta arvesse rahvusvahelisi arengusuundumusi, sealhulgas konkurentsivõime ja energiajulgeoleku küsimusi. Samuti tuleks läbivaatamise käigus arvesse võtta **teabe**

aruandluskorra tõhusust ja võtta arvesse rahvusvahelisi arengusuundumusi, sealhulgas konkurentsivõime ja energiajulgeoleku küsimusi. Samuti tuleks läbivaatamise käigus arvesse võtta **makseteabe** koostajate ja kasutajate kogemusi ning kaaluda, kas oleks asjakohane lisada **maksete kohta** täiendavat teavet, nagu **tegelikud maksumäärad ja makse saaja** andmed, näiteks teave pangakonto kohta.

koostajate ja kasutajate kogemusi ning kaaluda, kas oleks asjakohane lisada täiendavat teavet, nagu andmed **makse saajate kohta**, näiteks teave pangakonto kohta.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 35

Komisjoni ettepanek

(35) Selleks et võtta arvesse liikmesriikide õigusaktide ja ettevõtjate liike käsitlevate liidu õigusaktide edasisi muudatusi, peaks komisjonil olema õigus võtta aluslepingu artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte **I ja II lisas loetletud ettevõtjate loendite ajakohastamise kohta**. **Delegeeritud õigusakte on vaja kasutada ka** ettevõtja suuruse kriteeriumide kohandamiseks, kuivõrd aja möödudes vähendab inflatsioon nende reaalkäärtust. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. **Selleks et tagada mäetööstuse ja ürgmetsade raiega tegelevate ettevõtjate poolt valitsemissektori üksustele tehtud maksete asjakohane ja sobiv avalikustamise tase ning käesoleva direktiivi ühtne rakendamine, peaks komisjonil olema õigus võtta asutamislepingu artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte maksete olulisuse mõiste täpsustamiseks.**

Muudatusettepanek

(35) Selleks et võtta arvesse liikmesriikide õigusaktide ja ettevõtjate liike käsitlevate liidu õigusaktide edasisi muudatusi, peaks komisjonil olema õigus võtta aluslepingu artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte ettevõtja suuruse kriteeriumide kohandamiseks, kuivõrd aja möödudes vähendab inflatsioon nende reaalkäärtust. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 42 delegeeritud õigusaktidega vastu lõikes 1 osutatud I ja II lisas sisalduvad ettevõtjate loetelud.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 2 – punkt 7

Komisjoni ettepanek

7) „tootmismaksumus” – tooraine ja kulukaupade ostuhind ning muud asjaomase objektiga otseselt seotud kulud. Põhjendatud osa asjaomase objektiga kaudselt seotud muudest kuludest **võivad olla** siia kaasatud sel määral, mil need on seotud tootmise ajaga. See ei hõlma turustuskulusid;

Muudatusettepanek

7) „tootmismaksumus” – tooraine ja kulukaupade ostuhind ning muud asjaomase objektiga otseselt seotud kulud. Põhjendatud osa asjaomase objektiga kaudselt seotud muudest kuludest **on** siia kaasatud sel määral, mil need on seotud tootmise ajaga. See ei hõlma turustuskulusid;

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) bilansimaht: **5 000 000 eurot**;

Muudatusettepanek

(a) bilansimaht: **4 500 000 eurot**;

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) netokäive: **10 000 000 eurot**;

Muudatusettepanek

(b) netokäive: **9 000 000 eurot**;

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 3 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Nendes liikmesriikides, mis ei ole eurot kasutusele võtnud, arvutatakse lõigetes 1–5 sätestatud summad riigi omavääringusse ümber vahetuskursside alusel, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas päeval, mil jõustub mis tahes direktiiv, milles on kõnealused summad sätestatud.

Muudatusettepanek

7. Nendes liikmesriikides, mis ei ole eurot kasutusele võtnud, arvutatakse lõigetes 1–5 sätestatud summad riigi omavääringusse ümber vahetuskursside alusel, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas päeval, mil jõustub mis tahes direktiiv, milles on kõnealused summad sätestatud.

Omvääringus piirmäärad võidakse ümber arvutada, kui vahetuskursis toimub oluline ja püsiv muutus. Komisjon peaks andma välja suunised selle kohta, mida tuleb lugeda oluliseks ja püsivaks muutuseks ning kuidas tuleks piirmäärad arvutada kõikuva valuutakursi puhul.

Selgitus

Väljapakutud artikkel toimib stabiilse vahetuskursi korral. Omavääringu vahetuskurss euro suhtes võib oluliselt muutuda kas poliitiliste otsuste tõttu liikmesriikides või turu välise surve tõttu tasakaalustamatuse puhul. Piirmäärasid peaks olema võimalik ümber arvutada. Muudatusettepanekuga pakutakse välja viis, kuidas lahendada probleem ilma pidevate ümberarvutamisteta.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 4 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Aruandeaasta finantsaruanded moodustavad ühtse terviku ning sisaldavad kõikide ettevõtjate puhul vähemalt bilanssi, kasumiaruannet **ja** finantsaruannete lisasid.

Muudatusettepanek

1. Aruandeaasta finantsaruanded moodustavad ühtse terviku ning sisaldavad kõikide ettevõtjate puhul vähemalt bilanssi, kasumiaruannet, finantsaruannete lisasid **ja rahavoogude aruannet.**

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 4 a

eXtensible Business Reporting Language

1. Alates 1. jaanuarist 2018 koostatakse kõik finantsaruanded XBRL (eXtensible Business Reporting Language) vormingus.

2. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 42 vastu delegeeritud õigusaktid, et täpsustada XBRL vormingut ja asjaomase sätte rakendamise viisi liikmesriikides. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist esitab Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) vormingu kirjelduse kohta komisjonile arvamuse.

3. Enne lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist viib komisjon koos ESMAga läbi võimalike XBRL vormingute piisava hindamise ja teostab asjakohaseid teste kõigis liikmesriikides.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 5 – lõige 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(h) kasumiaruande- ja bilansikirjed esitatakse vastavalt aruandes kajastatava tehingu või kokkuleppe sisule;

(h) kasumiaruande- ja bilansikirjed **liigitatakse ja need** esitatakse **mitte üksnes** vastavalt **õiguslikule vormile vaid ka** aruandes kajastatava tehingu või kokkuleppe **majanduslikule** sisule;

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 5 – lõige 1 – punkt j

Komisjoni ettepanek

(j) objektide *kajastamisel, mõõtmisel*, esitamisel ja avalikustamisel aruandeaasta finantsaruannetes võetakse arvesse asjaomaste kirjete olulisust.

Muudatusettepanek

(j) objektide esitamisel ja avalikustamisel aruandeaasta finantsaruannetes võetakse arvesse asjaomaste kirjete olulisust.

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Erandina artikli 5 lõike 1 punktist i võivad liikmesriigid kõikide varade ja kohustiste puhul, mis kvalifitseeruvad maandatud alusinstrumendi või tehinguna vastavalt õiglase väärtuse riskimaandamisinstrumentide arvestussüsteemile, või selliste varade või kohustiste teatavate kindlaksmääratud osade puhul lubada mõõtmist nimetatud süsteemi kohaselt nõutava konkreetse väärtuse alusel.

Muudatusettepanek

5. Erandina artikli 5 lõike 1 punktist i võivad liikmesriigid kõikide varade ja kohustiste puhul, mis kvalifitseeruvad maandatud alusinstrumendi või tehinguna vastavalt õiglase väärtuse riskimaandamisinstrumentide arvestussüsteemile, või selliste varade või kohustiste teatavate kindlaksmääratud osade puhul lubada mõõtmist nimetatud süsteemi kohaselt nõutava konkreetse väärtuse alusel, *eeldusel et see on kooskõlas õige ja õiglase ülevaate põhimõttega*.

Selgitus

Arvestades, et õige ja õiglase ülevaade on miinimumstandard selleks, et tõendada, et direktorid on täitnud oma kohustusi tegevuse jätkuvuse ja jaotamise õiguspärasuse osas, võivad mõned õiglates väärtuses arvestamise aspektid olla sellega vastuolus. Euroopa Kohus on väljendanud seisukohta, et raamatupidamisdirektiivi nõudeid saab kohaldada üksnes viisil, mis on kooskõlas õige ja õiglase ülevaate põhimõttega, mitte vastupidi.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 7 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Erandina käesoleva artikli lõigetest 3 ja 4 võivad liikmesriigid lubada või nõuda, et finantsinstrumente kajastatakse, mõõdetakse ja avalikustatakse määruse (EÜ) nr 1606/2002 kohaselt vastuvõetud rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega.

Muudatusettepanek

6. Erandina käesoleva artikli lõigetest 3 ja 4 võivad liikmesriigid lubada või nõuda, et finantsinstrumente kajastatakse, mõõdetakse ja avalikustatakse määruse (EÜ) nr 1606/2002 kohaselt vastuvõetud rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega, *eeldusel et see on kooskõlas õige ja õiglase ülevaate põhimõttega.*

Selgitus

Muudatusettepanek on vajalik samadel põhjustel, mis on esitatud artikli 7 lõiget 5 puudutava muudatusettepaneku juures.

Muudatusettepanek 20

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõige 8**

Komisjoni ettepanek

8. Liikmesriigid võivad lubada, et ühe ja sama kategooria kauba varude ning kõigi üksteisega samaväärsete kirjete, sealhulgas investeeringute soetus- või tootmismaksumus arvutatakse kaalutud keskmise hinna või FIFO-meetodil või muul samalaadsel meetodil.

Muudatusettepanek

8. Liikmesriigid võivad lubada, et ühe ja sama kategooria kauba varude ning kõigi üksteisega samaväärsete kirjete, sealhulgas investeeringute soetus- või tootmismaksumus arvutatakse kaalutud keskmise hinna või FIFO-meetodil, ***LIFO-meetodil*** või muul samalaadsel meetodil.

Muudatusettepanek 21

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 11 – lõige 11 – lõik 3**

Komisjoni ettepanek

Eraldis on tõenäoliste kulude võimalikult täpne hinnang või kohustise korral selle bilansipäeval arveldamiseks vajalik summa.

Muudatusettepanek

Eraldis on tõenäoliste kulude võimalikult täpne ***objektiivne*** hinnang või kohustise korral selle bilansipäeval arveldamiseks vajalik summa.

Muudatusettepanek 22

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 15 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 15 a

Rahavoogude aruanne

- 1. Finantsaruanded sisaldavad rahavoogude aruannet.*
- 2. Rahavoogude aruandes antakse teavet üksuses raha ja raha ekvivalentidega seotud muutustest aruandeperioodil, näidates eraldi tegevuse, investeerimise ja finantstegevusega seotud muutused. Aruanne ei tohi olla vanem kui kuus kuud.*
- 3. Lõiget 1 ei kohaldata artikli 3 lõikes 1 määratletud väikeste ettevõtjate ega artikli 3 lõikes 4 määratletud väikekontsernide suhtes.*

Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 18 – lõige 1 – punkt f**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(f) aruandeaasta jooksul ettevõtja juures töötanud isikute keskmine arv, sealhulgas nende keskmine arv kategooriate kaupa, ning aruandeaasta tööjõukulud, liigendatuna töötasudeks, sotsiaalkindlustuskuludeks ja pensionikuludeks, kui neid kulusid ei ole kasumiaruandes eraldi avalikustatud;

välja jäetud

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 20 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(a) pärast aruandeaasta lõppu toimunud
mis tahes olulised sündmused;*

välja jäetud

Selgitus

Asjaomane säte dubleerib artikli 17 lõike 1 punkti f.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 20 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Liikmesriigid võivad vabastada keskmise suurusega ettevõtjad lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud kohustusest ulatuses, mil see on seotud mittefinantsteabega.

4. Liikmesriigid võivad vabastada **mikro-, väikesed ja** keskmise suurusega ettevõtjad lõike 1 kolmandas lõigus sätestatud kohustusest ulatuses, mil see on seotud mittefinantsteabega.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 24 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Väikekontsernid **vabastatakse** konsolideeritud finantsaruannete ja konsolideeritud tegevusande koostamise kohustusest, välja arvatud juhul, kui nende sidusettevõtja on avaliku huvi üksus.

1. **Liikmesriigid võivad vabastada** väikekontsernid konsolideeritud finantsaruannete ja konsolideeritud tegevusande koostamise kohustusest, välja arvatud juhul, kui nende sidusettevõtja on avaliku huvi üksus.

Selgitus

Kuna artikli 3 lõikes 1 määratletud väikeste ettevõtjate hulka kuuluvate ettevõtjate osakaal erineb liikmesriigiti, peaks direktiiv jätma liikmesriikidele paindlikkuse määrata madalam künnis konsolideeritud finantsaruannete koostamise kohustusest vabastamiseks.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 24 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid võivad vabastada keskmise suurusega kontsernid konsolideeritud finantsaruannete ja konsolideeritud tegevusande koostamise kohustusest, välja arvatud juhul, kui nende sidusettevõtja on avaliku huvi üksus.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 25 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Konsolideeritud finantsaruannetes näidatakse konsolideerimisse kaasatud ettevõtjate varasid, kohustisi, finantsseisundit ning kasumit või kahjumit nii, nagu oleks tegu üheainsa ettevõtjaga.

Muudatusettepanek

7. Konsolideeritud finantsaruannetes näidatakse konsolideerimisse kaasatud ettevõtjate varasid, kohustisi, finantsseisundit, **rahavoogusid** ning kasumit või kahjumit nii, nagu oleks tegu üheainsa ettevõtjaga.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 27 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleva artikli esmakordsel kohaldamisel näidatakse seotud ettevõtjat konsolideeritud bilansis summas, mis vastab märkimisväärse osalusega esindatavale osale seotud ettevõtja omakapitalist. Selle summa ning vastavalt 2. ja 3. peatükile arvutatud bilansilise väärtuse vahe avalikustatakse

Muudatusettepanek

2. Käesoleva artikli esmakordsel kohaldamisel näidatakse seotud ettevõtjat konsolideeritud bilansis **kas:**

konsolideeritud bilansis või konsolideeritud finantsaruannete lisades eraldi. Kõnealune vahe arvutatakse nimetatud meetodi esmakordse kasutamise kuupäeva seisuga.

(a) vastavalt 2. ja 3. peatükile arvutatud bilansilisele väärtusele. Vahe selle väärtuse ja summa vahel, mis vastab osade või aktsiatega esindatavale omakapitali osale, avaldatakse konsolideeritud bilansis või konsolideeritud finantsaruannete lisades eraldi. Kõnealune vahe arvutatakse nimetatud meetodi esmakordse kasutamise kuupäeva seisuga; või

(b) summas, mis vastab märkimisväärse osalusega esindatavale osale seotud ettevõtja omakapitalist. Selle summa ning vastavalt 2. ja 3. peatükile arvutatud bilansilise väärtuse vahe avalikustatakse konsolideeritud bilansis või konsolideeritud finantsaruannete lisades eraldi. Kõnealune vahe arvutatakse nimetatud meetodi esmakordse kasutamise kuupäeva seisuga.

Liikmesriik võib ette näha kas punkti a või punkti b kohaldamise. Konsolideeritud bilansis või raamatupidamisaruannete lisades tuleb osutada, kas on kasutatud punkti a või b.

Lisaks võivad liikmesriigid lubada või nõuda, et kõnealune vahe arvutatakse asjaomaste aktsiate või osade omandamise kuupäeva seisuga või kui need on omandatud kahes või rohkemas etapis, siis selle kuupäeva seisuga, mil ettevõtjast sai seotud ettevõtja.

Lisaks võivad liikmesriigid **punktide a ja b kohaldamisel** lubada või nõuda, et kõnealune vahe arvutatakse asjaomaste aktsiate või osade omandamise kuupäeva seisuga või kui need on omandatud kahes või rohkemas etapis, siis selle kuupäeva seisuga, mil ettevõtjast sai seotud ettevõtja.

Muudatusettepanek 30

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 28 – lõige 1 – lõik 2 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

(b) aruandeaasta jooksul hõivatud töötajate keskmise arvu avalikustamisel avalikustatakse eraldi nende töötajate keskmine arv, kes töötasid proportsionaalselt konsolideeritud ettevõtjates;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 31

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 34 – lõige 1 – lõik 1**

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid tagavad, et avaliku huvi üksuste ning keskmise suurusega **ettevõtjate** ja suurettevõtjate finantsaruandeid auditeerib üks või mitu isikut, keda liikmesriigid tunnustavad vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/43/EÜ kohustuslike auditite tegijana.

Muudatusettepanek

Liikmesriigid tagavad, et avaliku huvi üksuste ning **väikeste**, keskmise suurusega ja suurettevõtjate finantsaruandeid auditeerib üks või mitu isikut, keda liikmesriigid tunnustavad vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/43/EÜ kohustuslike auditite tegijana. **Liikmesriik võib vabastada mõned või kõik väikesed ettevõtjad sellest nõudest.**

Muudatusettepanek 32

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 35 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Vannutatud audiitor allkirjastab ja kuupäevastab aruande.

Muudatusettepanek

2. Vannutatud audiitor allkirjastab ja kuupäevastab aruande. **Kui kohustusliku auditi teostab audiitorühing, allkirjastab/allkirjastavad auditiaruande vähemalt vannutatud audiitor(id), kes kohustusliku auditi audiitorühingu nimel läbi viis(id).**

Selgitus

Et täpsustada olukorda, kui tegu on audiitorühinguga.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 36 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. „Mäetööstuse ettevõtja” – ettevõtja, kes tegeleb maavarade, nafta- ja maagaasivarude uurimise, avastamise, arendamise ja kaevandamisega ning kellele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1893/2006 I lisa B jao osades 05–08.

välja jäetud

Selgitus

Ei tohiks piirduda kindla sektoriga, sest tuleks säilitada võrdsed tingimused ning käesolevas peatükis käsitletud läbipaistvusnõudeid on vaja kõikides sektorites.

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 36 – lõik 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. „Mäetööstuse ettevõtja” – ettevõtja, kes tegeleb maavarade, nafta- ja maagaasivarude uurimise, avastamise, arendamise ja kaevandamisega ning kellele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1893/2006 I lisa B jao osades 05–08.

1. „Ettevõtja” – kõrgeima taseme emattevõtja, mis avaldab aruandeid Euroopa Liidus, kui kontsern, mille nimel emattevõtja koostab konsolideeritud finantsaruandeid, sisaldab tütarettevõtjaid, filiaale, alalisi esindusi, ühisettevõtjaid ja sidusettevõtjaid.

Selgitus

Täpsustus, et aruanne ei hõlma ainult üksikut ettevõtjat, vaid ka alalisi esindusi, mis kauplevad teises kohas kui see, kus nad on asutatud, ning ühisettevõtjaid ja sidusettevõtjaid, isegi kui nende tulemusi muul otstarbel täielikult emattevõtja aruandesse ei lisata.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 36 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. „Ürgmetsade raiega tegelev ettevõtja” – ettevõtja, kelle tegevusaladele ürgmetsades on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1893/2006 I lisa A jao punktis 2.2.

välja jäetud

Selgitus

Ei tohiks piirduda kindla sektoriga, sest tuleks säilitada võrdsed tingimused ning käesolevas peatükis käsitletud läbipaistvusnõudeid on vaja kõikides sektorites.

Muudatusettepanek 36

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 36 – lõik 1 – punkt 3**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. „Valitsemissektori üksus” – liikmesriigi või kolmanda riigi mis tahes riiklik, piirkondlik või kohalik valitsusüksus. Vastavalt käesoleva direktiivi artikli 23 lõigetes 1–6 sätestatule hõlmab see mõiste osakonda, asutust või ettevõtjat, kelle tegevust see üksus kontrollib.

3. „Valitsemissektori üksus” – **mis tahes rahvusvaheline asutus või** liikmesriigi või kolmanda riigi mis tahes riiklik, piirkondlik või kohalik valitsusüksus. Vastavalt käesoleva direktiivi artikli 23 lõigetes 1–6 sätestatule hõlmab see mõiste osakonda, asutust või ettevõtjat, kelle tegevust see üksus kontrollib, **või mis tahes valitsemissektori üksust, mis saab artiklis 38 nimetatud mis tahes liiki makseid mõne ettevõtja koosseisu kuuluvalt üksuselt.**

Muudatusettepanek 37

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 36 – lõik 1 – punkt 4**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. „Projekt” – **ettevõtja kõige madalam tegutsev aruandeüksus, mille kohta ettevõtja koostab korrapäraseid ettevõttesiseseid tegevusaruandeid selle tegevuse jälgimiseks.**

4. „Projekt” – **leping, litsents, rendileping või muu õiguslik kokkulepe, mille alusel ettevõtja tegutseb ja millest lähtuvad tema konkreetset tulust tulenevad kohustused.**

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 36 – lõik 1 – punkt 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4 a. „Ettevõtja koosseisu kuuluvad üksused” – tütarettevõtjad, sidusettevõtjad, ühisettevõtjad, alalised esindused ja muud kauplemiskorraldused, mida loetakse tervikuna või osaliselt ettevõtja osaks ulatuses, mil nad on konsolideeritud ettevõtja aruandeaasta finantsaruannetes.

Selgitus

Tagamaks, et teave esitatakse ka ühisettevõtjate ja sidusettevõtjate kohta ulatuses, mil aru andev ettevõtja neid kasutab.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 37 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid kohustavad **mäetööstuse või ürgmetsade raiega tegelevaid suurettevõtjad** ja avaliku huvi üksusi **kord aastas** koostama ja avaldama valitsemissektorile tehtud maksete **aruande**.

1. Liikmesriigid kohustavad **ettevõtjad** ja avaliku huvi üksusi koostama ja avaldama **kord aastas aruannet tegevuse kohta igas riigis, kus nad tegutsevad, sealhulgas** valitsemissektorile tehtud maksete **kohta, kui need ettevõtjad või üksused täidavad või ületavad kaks järgmistest kriteeriumidest:**

(a) bilansimaht: 100 000 000 eurot;

(b) netokäive: 100 000 000 eurot;

(c) töötajate arv bilansipäeval: 500 või rohkem.

Aruanne tuleb koostada ka siis, kui ettevõtja tegutseb riigis ühisettevõtja

kujul.

Aruandele tuleb teha kohustuslik audit.

Muudatusettepanek 40

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 38 – lõige 1 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

1. Aruandes tuleb täpsustada järgmist, *kui see on makseid saava valitsusemissektori üksuse seisukohalt oluline*:

(a) aruandeaasta jooksul igale valitsemissektori üksusele tehtud maksete, sh mitterahaliste maksete kogusumma;

(b) *aruandeaasta jooksul igale valitsemissektori üksusele tehtud maksete, sh mitterahaliste maksete kogusummad* makseliikide kaupa;

(c) kui kõnealused maksed seonduvad konkreetsete projektidega, siis aruandeaasta jooksul igale sellisele projektile tehtud maksete, sealhulgas mitterahaliste maksete summa makseliikide kaupa ning igale sellisele projektile tehtud maksete kogusumma.

Muudatusettepanek 41

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 38 – lõige 1 – punkt c a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Aruandes tuleb täpsustada järgmist:

(a) aruandeaasta jooksul igale valitsemissektori üksusele tehtud maksete, sh mitterahaliste maksete kogusumma, *kui see ületab 30 000 eurot*;

(b) *punktis a nimetatud summa* (sh *mitterahalised maksed*) makseliikide kaupa;

(c) *mäetööstuse ja ürgmetsade raiega tegelevate ettevõtjate puhul*, kui kõnealused maksed seonduvad konkreetsete projektidega, siis aruandeaasta jooksul igale sellisele projektile tehtud maksete, sealhulgas mitterahaliste maksete *punktis a nimetatud* summa makseliikide kaupa ning igale sellisele projektile tehtud maksete kogusumma.

(d) *iga riigi kohta, kus ettevõtja tegutseb*:
– *netokäive*;

- müüdid kaupade või teenuste maksumus (koos väärtuse korrigeerimistega);
- brutokasum või -kahjum;
- toodang;
- turustuskulud (koos väärtuse korrigeerimistega);
- halduskulud (koos väärtuse korrigeerimistega ja töötasude kogusummaga);
- muud tegevustulud;
- finantsvara ning käibevara hulka kuuluvate investeeringute väärtuse korrigeerimised;
- kasum või kahjum enne maksustamist;
- aruandeaasta kasum või kahjum.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 38 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. Aruandes tuleb kajastada järgmised **makseliigid**:

Muudatusettepanek

2. Aruandes tuleb kajastada järgmised **valitsemissektori üksustele tehtud maksete liigid ja andmed**:

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 38 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) maksud kasumilt;

Muudatusettepanek

(b) maksud kasumilt; **aruandes tuuakse ära tegelik maksumäär**;

Muudatusettepanek 44

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 38 – lõige 2 – punkt f e (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(f a) maksed seaduse rikkumise eest, nt keskkonna- ja parandusmeetmetega seotud kohustused;

Muudatusettepanek 45

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 38 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Kui valitsemissektori üksusele tehakse mitterahalisi makseid, kajastatakse nende väärtus *või* maht. Kui kajastatakse nende väärtus, selgitatakse aruande lisades selle kindlaksmääramise meetodit.

3. Kui valitsemissektori üksusele tehakse mitterahalisi makseid, kajastatakse nende väärtus *ja* maht. Kui kajastatakse nende väärtus, selgitatakse aruande lisades selle kindlaksmääramise meetodit.

Muudatusettepanek 46

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 38 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 42 vastu delegeeritud õigusakte maksete olulisuse mõiste täpsustamiseks.

välja jäetud

Muudatusettepanek 47

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 38 – lõige 5**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. Aruandes ei esitata teavet mis tahes liiki maksete kohta, mis on tehtud valitsemissektori üksustele riikides, kus sellist liiki maksete avalikustamine on kõnealuse riigi kriminaalõigusega selgelt

välja jäetud

keelatud. Sellisel juhul märgib ettevõtja, et ta ei ole aruandes kajastanud makseid lõigete 1–3 kohaselt, ning avalikustab asjaomase valitsemissektori üksuse nime.

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik nõuab kõigilt oma siseriikliku õigusega reguleeritavatelt **mäetööstuse või ürgmetsade raiega tegelevatelt** suurettevõtjatelt ja avaliku huvi üksustelt, et nad koostaksid kooskõlas artiklitega 37 ja 38 valitsemissektorile tehtud maksete konsolideeritud aruande, kui asjaomane emettevõtja on käesoleva direktiivi artikli 23 lõigete 1–6 kohaselt kohustatud koostama konsolideeritud finantsaruanded.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik nõuab kõigilt oma siseriikliku õigusega reguleeritavatelt suurettevõtjatelt ja avaliku huvi üksustelt, et nad koostaksid kooskõlas artiklitega 37 ja 38 valitsemissektorile tehtud maksete konsolideeritud aruande, kui asjaomane emettevõtja on käesoleva direktiivi artikli 23 lõigete 1–6 kohaselt kohustatud koostama konsolideeritud finantsaruanded **ja kui emettevõtja täidab või ületab konsolideeritud alusel artikli 37 lõikes 1 esitatud künnised.**

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

3. Ettevõtjat ei ole vaja kajastada valitsemissektorile tehtud maksete konsolideeritud aruandes, kui täidetud on vähemalt üks järgmistest tingimustest:

Muudatusettepanek

3. Ettevõtjat ei ole vaja kajastada valitsemissektorile tehtud maksete konsolideeritud aruandes, kui täidetud on vähemalt üks järgmistest tingimustest, **emeldusel et ettevõtja koosseisu kuuluva makseid tegeva üksuse finantsaruanded on selle perioodi, mida aruanne kajastab, konsolideeritud finantsaruannetest samuti välja jäetud:**

Selgitus

Sellega välditakse topeltstandardite kohaldamist juhul, kui makse kajastub küll raamatupidamise aastaaruandes, kuid mitte kõnealuses aruandes.

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) ranged pikaajalised piirangud takistavad oluliselt emattevõtjat rakendamast oma õigusi kõnealuse ettevõtja varade või juhtimise üle;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 39 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) valitsemissektorile tehtud maksete konsolideeritud aruande koostamiseks kooskõlas käesoleva direktiiviga vajalikku teavet ei ole võimalik hankida ilma ülemääraste kulude või tarbetu viivitusega.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu direktiiv Artikkel 41

Komisjoni ettepanek

Komisjon vaatab käesoleva peatüki rakendamise ja tõhususe läbi ja esitab selle kohta aruande, pidades sealjuures eriti silmas aruandekohustuste ulatust ja projektipõhise aruandluse viise. Samuti tuleks läbivaatamisel arvesse võtta rahvusvahelisi arengusuundi ning energiavarustuse kindlusele ja konkurentsivõimele avalduvaid mõjusid. Läbivaatamine tuleb teostada hiljemalt *viis* aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist. Aruanne esitatakse Euroopa

Muudatusettepanek

Komisjon vaatab käesoleva peatüki rakendamise ja tõhususe läbi ja esitab selle kohta aruande, pidades sealjuures eriti silmas aruandekohustuste ulatust, *artikli 37 lõikes 1 ja artikli 38 lõike 1 punktis a esitatud künnised ning* projektipõhise aruandluse viise. Samuti tuleks läbivaatamisel arvesse võtta rahvusvahelisi arengusuundi ning energiavarustuse kindlusele ja konkurentsivõimele avalduvaid mõjusid. Läbivaatamine tuleb teostada hiljemalt *kolm* aastat pärast

Parlamendile ja nõukogule, vajaduse korral koos õigusakti ettepanekuga.

käesoleva direktiivi jõustumist. Aruanne esitatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule, vajaduse korral koos õigusakti ettepanekuga.

MENETLUS

Pealkiri	Teatavat liiki ettevõtjate aruandeaasta finantsaruanded, konsolideeritud finantsaruanded ja nendega seotud aruanded	
Viited	COM(2011)0684 – C7-0393/2011 – 2011/0308(COD)	
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	JURI 15.11.2011	
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	ECON 15.11.2011	
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Wolf Klinz 25.10.2011	
Arutamine parlamendikomisjonis	20.3.2012	30.5.2012
Vastuvõtmise kuupäev	19.6.2012	
Lõpphääletuse tulemus	+: 35 –: 0 0: 4	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Burkhard Balz, Elena Băsescu, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Gunnar Hökmark, Syed Kamall, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lambert, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Arlene McCarthy, Sławomir Witold Nitras, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Pablo Zalba Bidegain	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Sari Essayah, Olle Ludvigsson, Marisa Matias, Sirpa Pietikäinen, Emilie Turunen	